

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 29 (1967)  
**Heft:** 11

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE TRACTEUR

## *et la machine agricole*

Périodique de l'Ass. Suisse de Propriétaires de Tracteurs

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé

Rédaction: R. Piller, Brougg

### Table des matières

L'agriculture et le machinisme à la ferme, vedettes de notre foire nationale d'automne	463	Baas S.à.r.l., Lachen	458
Activité déployée aux Centres de cours de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs	465	Continental, Zurich	462
Les charges générales de l'entrepreneur de travaux de moissonnage-battage	472	Fabrique d'Accumulateurs d'Oerlikon, Zurich	476
La page des nouveautés	474	Fabrique de Machines SA., Hochdorf	483
Convocation à la 41ème Assemblée des Délégués	478	Favre Robert, Payerne	464/485
La 40ème Assemblée des Délégués de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs à Sion	479	Freymond & Cie., Yverdon	471
Le Courrier de l'IMA 7-10/67	488	Früh Jakob, Münchwilen	476/481
		Hämmerli H. & Cie., Nyon	464/484
		Hartmann A.C., Bienne	485
		Hürlimann Hans, Wil	couv. 1/459
		Matra, Zollikofen	457
		Merk SA., Dietikon	483
		Merz Victor SA., Genève	482
		Messer Ernst SA., Sissach	487
		Michel Markt SA., Zurich	486
		Mutuelle Vaudoise	484
		Ott Frères SA., Worb	482
		Pneu-Veith SA., Payerne	couv. 2
		Service Company, Dübendorf	460
		UMA, Brougg	couv. 4
		Zbinden J., Posieux	481

### Liste des annonces

Agria SA., Aefligen	477
Allamand SA., Morges	couv. 3
Althaus & Co. SA., Ersigen	486

**Le numéro 13/67 paraîtra le 26 octobre 1967**

**Dernier jour pour les ordres d'insertion: 2 octobre 1967**

**Annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 94 19 22-23**

### «LE TRACTEUR et la machine agricole»

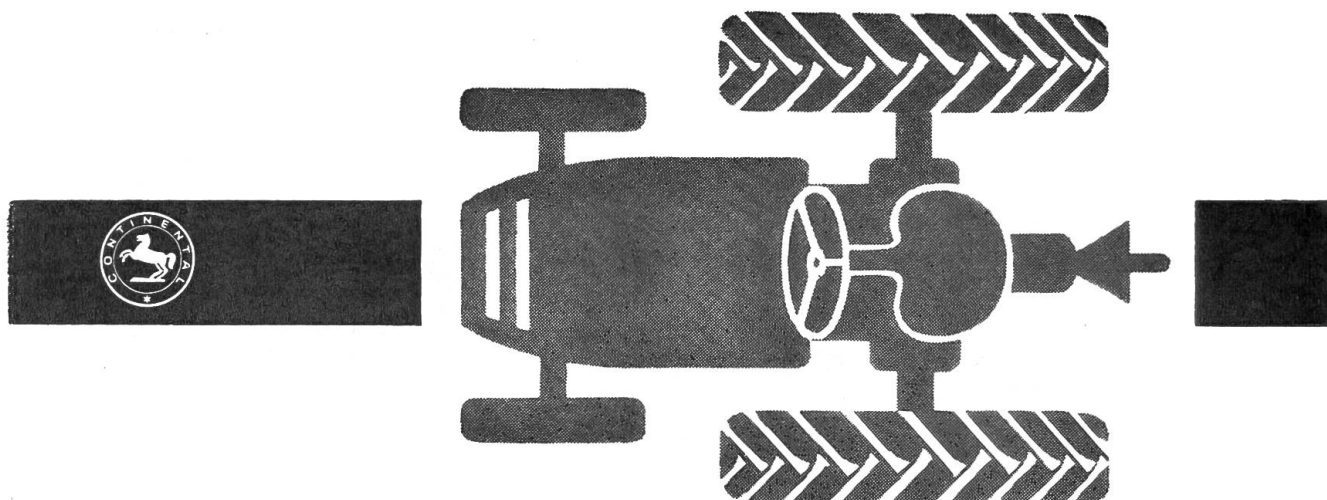
**Administration:** Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 41 20 22. Compte postal 80 - 32608 (Zurich).

**Régie des annonces:** Annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 19 22-23.

**Prix de l'abonnement:** frs. 12.- par an. Gratuit pour les membres de l'Association. Paraît 15 fois par an.

**Imprimerie et expédition:** Schill & Cie., 6000 Lucerne.

Droits de reproduction réservés



## IL TIRE MIEUX!

Tout spécialement sur terrain lourd, votre tracteur profite de la puissance de traction du pneu Continental AS-Farmer. Car c'est là son point fort. Mais ce n'est pas tout! Vous apprécierez son excellent débouillage. Sa stabilité à flanc de coteau. Son étonnante économie à l'usage, même si vous roulez souvent sur route. Oui, le pneu Continental AS-Farmer pour tracteurs agricoles vous facilite réellement le travail et mérite votre entière confiance.



**PNEU**

# Continental

**AS-FARMER**